

KAPÍTULU HAAT

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu Bá Serbisu iha Timor-Leste

Hakerek-na'in sira:

Alena Stern, Dina Abdel-Fattah, Taryn Davis,
Paige Kirby, no Lauren Harrison

Kapítulu Haat:

Ho vizaun atu tau rain ne'e iha dalan hodi realiza estatutu rendimentu klaran-leten to'o iha 2030, Governu Timor-Leste estabelese tiha nia Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku (PDE) 2011¹ no ofisialmente apoia hela prinsípiu dezenvolvimentu sira-ne'ebé kodifika ona iha Akordu Foun ba Engajamentu ho Estadu Frájlil sira.² Uluk Primeiru Ministru Xanana Gusmão mós buka atu harii "kadeia responsabilizasaun tomak" iha governu nia laran, no loke dadus ba públiku sira atu monitoriza ativamente governu nia jestaun finanseiru no progresu halo tuir PDE ne'e.³

Timor-Leste hasoru hela realidade ida ne'ebé sai komún liu ba rain sira iha dezenvolvimentu: asesu ba informasaun hela relativamente aas, maibé iha kapasidade menus liu atu uza dadus ne'e, ne'ebé sei impede nia impaktu. Estudu ida-ne'e ezamina probabilidade no limite sira ba Timor-Leste atu tradús asesu boot liu ba dadus kona-ba investimentu (n.e., rekursu doméstiku, apoiu estranjeiru) no efektu (n.e., rezultadu projetu, estatística nasional) atu sai progresu halo tuir rain ne'e nia objetivu sira. Dadus saida mak disponivel no oinsá makaer-desizaun sira uza informasaun ne'e atu jere rekursu sira? Barreira saida mak lider sira tenke ultrapassa atu bele uza dadus ne'e ho efetividade?

Ho foku ba setór saúde no agrikultura,⁴ ekipa investigasaun koko hetan resposta ba pergunta hirak-ne'e. Ami halo entrevista ho lider na'in 77 hosi grupu parte-interesada krítiku tolu: ajénsia governu, organizasaun sosiedade sívil (OSS), no parseiru dezenvolvimentu sira. Sira oferese haree-borus kona-ba individuál, instituisaun, no insentivu sira ne'ebé halo impaktu ba utilizausaun dadus dezenvolvimentu nian iha Timor-Leste.⁵

Senáriu: Sé mak prodús dadus, sé mak uza, no tanbasá?

Enkuantu ajénsia governu, parseiru dezenvolvimentu no OSS sira serve funsaun ketaketak, sira halo operasaun independentemente hodi apoia Timor-Leste nia progresu ba dezenvolvimentu. Iha seksaun ida-ne'e, ami

ezamina desizaun sira ne'ebé parte-interesada sira-ne'e halo iha Timor-Leste no tipu dadus dezenvolvimentu ne'ebé sira prodús no uza iha sira-nia ser#bisu

Governu Timor-Leste

Prosesu orsamentasaun no planeamentu anuál halo impaktu boot ba rekursu sira-ne'ebé sai disponivel ba programa dezenvolvimentu nasional sira iha Timor-Leste.⁶ Ministériu Finansas serbisu hela besik-malu ho ministériu ida-ida hodi elabora submisaun orsamentu sira bazeia ba rekursu disponivel no prioridade nasional sira.⁷ Hafoin Parlamentu vota ona atu aprova orsamentu, ministériu kompetente sira prepara sira-nia Planu Asaun Anuál uza estratéjia poli-anuál setoriál sira atu halo programasaun ba atividade sira.⁸ Estratéjia ida-ne'e dalabarak lidera liuhosi konsultór esternál sira iha koordenasaun ho ministériu kompetente no bele inklui revizaun dokumentál kona-ba dadus resenseamentu no levantamentu nian, relatóriu konsultoria hosi pasadu, nomós konsultasaun ho parte-interesada sira iha governu, parseiru dezenvolvimentu no sosiedade sívil.

Planeamentu no implementasaun

orsamentu nasional nian sai nu'udar pontu entrada importante ba dadus kona-ba rekursu no efeitú dezenvolvimentu

Ministériu Finansas monitoriza hela implementasaun orsamentu liuhosi unidade análize revizaun despeza nian ne'ebé trasa-tuir projetu sira-nia estatutu bazeia

ba relatóriu sira ne'ebé kria hela hosi nia Sistema Jestaun Dezempeñu.⁹ Ministériu kompetente sira dezenvolve sira-nia sistema jestaun informasaun atu rekolla dadus kona-ba implementasaun no rezultadu projetu (n.e., Ministériu Agrikultura no Peskas nia Sistema Monitorizasaun Nivel-Suku no Ministériu Saúde nian Sistema Jestaun Informasaun Saúde).

Ministériu kompetente sira mós rekolla dadus kona-ba parseiru dezenvolvimentu sira-nia atividade setoriál sira atu bele apoia orsamentasaun, informa planeamentu, no monitoriza dezempeñu. Iha kazu balu, sira utiliza sira rasik nia formatu reportajen atu foti informasaun liuhosi grupu traballu setoriál (n.e., agrikultura no saúde).¹⁰ Liután, parseiru dezenvolvimentu sira relata sira-nia atividade ba Timor Leste nia sistema jestaun informasaun, Portál Transparénsia Apoiu Esternu (PTA) públiku ne'ebé jere hela liuhosi Ministériu Finansas nia Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu.¹¹ PTA ne'e troka fali métodu rekollamentu dadus bazeia ba Excel, no reprezenta fonte detalladu liu hotu ba informasaun kona-ba apoiu internasionál, ne'ebé disponivel Timor-Leste.

Ofisiál ministeriál sira relata katak sira uza dadus la'ós de'it atu planeia, ezekuta, no monitoriza sira rasik nia programa, maibé atu mós informa sira-nia interasaun ho parte sira-seluk iha governu, ho governu estranjeiru, no parseiru dezenvolvimentu sira. Porezemplu, respondente sira iha Ministériu Finansas nota katak sira simu pedidu atu foti dadus hosi Portál Transparénsia Apoiu Esternu atu fornese informasaun referénsia ba Ministériu Negósiu Estranjeiru antes sira hala'o reuniaun Diálogo Polítika ho parseiru esternu sira ne'ebé fornese apoiu estranjeiru.

Tabela 1: Fonte Informasaun kona-ba Apoiu Esternu

Portál Transparénsia Apoiu Esternu (PTA):	Governu nia sistema jestaun informasaun apoiu esternu ofisiál (AIMS). Lansa tiha liuhosi Ministériu Finansas nia Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu iha Jullu 2011. Inklui informasaun kona-ba apoiu dezenvolvimentu ofisiál, hanesan: finansiamentu, deskrisaun projetu, no fatin projetu sub-nasional sira (aidtransparency.gov.tl).
Sistema Setoriál:	Sistema ne'ebé kria tiha liuhosi ministériu kompetente sira atu rekolla dadus hosi programa relevante finansiada liuhosi parseiru dezenvolvimentu. Dadus ne'e dalabarak rekolla direktamente hosi parseiru dezenvolvimentu liuhosi grupu traballu setoriál. Informasaun ne'ebé rekolla mak atu hanesan ho dadus iha PTA

Bazedadus Nasionál Belun nian:	Belun, nu'udar ONG Timorese, kria tiha ona bazedadus nasionál iha 2014 ho fundus hosi Unidade Sosiedade Sivil iha governu ne'ebé iha objetivu atu kaptura informasaun kona-ba programasaun ONG nian iha Timor-Leste. La hanesan ho PTA nia iha foku ba atór nivel-komunidade no dalabarak dadus rekolla direktamente hosi grupu sira-ne'e no iha koordenasaun ho FONGTIL, forum nasionál ba ONG sira iha Timor-Leste (http://www.belun.tl/en/community-capacity-dev/national-database/).
Rede Profisionál no Sosiál:	Interasaun interpesoál sai fonte xave ba informasaun kona-ba apoiu. Ida-ne'e bele formaliza liuhosi grupu traballu setoriál ka parte-interesada sira-nian ka konsultasaun formál durante prosesu dezeña projetu. Interasaun <i>ad hoc</i> no rede sosiál sira hanesan <i>East Timor Action Network (ETAN) email listserv</i> no Facebook mós identifika hanesan fonte util atu hetan informasaun.

Governu voluntariamente fahe hela informasaun liuhosi iniciativa dadus nakloke sira; maibé melloramentu ba transparénsia hirak-ne'e la dura tanba falta Lei Liberdade Informasaun

Iha administrasaun Gusmão nia okos, Timor-Leste lansa tiha portál governu nakloke balu atu fahe informasaun, inklui Portál Transparénsia Orsamentu, Portál eAprovizionamentu, Portál Transparénsia Apoiu Esternu, no Portál Rezultadu Governu nian. Nia mós estabelese nia an nu'udar lider globál ba transparénsia: sai membru ba Inisiativa Transparénsia Indústria Estrativa (EITI) iha Jullu 2010¹² no hetan kategorizasaun hanesan "transparénsia reseitas abranjente" iha 2010 Revenue Watch Index.¹³ Esforsu hirak-ne'e, hosi parte

governu mak hametin hela tiha liuhosi investimentu sira hosi Banku Mundiál, IMF, no sira-seluk tan atu hasa'e rain ne'e nia kapasidade estatístiku nasionál.¹⁴

Maske nune'e, Timor-Leste falta Lei Liberdade Informasaun (FOI) formál no iha de'it protesaun fraku ba mídia sira (Freedom House, 2015).¹⁵ OSS sira tenke tuir prosesu pedidu formál atu buka informasaun, ne'ebé mak naruk no susar ka depende ba sira-nia rede pesoál no profisionál sira, atu hetan asesu ba dadus.¹⁶ Nune'e, maske governu, laudavelmente, deside atu publika dadus ruma liuhosi nia Portál Transparénsia Governu, asesu ba fonte dadus governu ho valór aas hela susar nafatin.

Iha auzénsia matadalan klaru ruma kona-ba dadus saida atu halo disponivel ba públiku, ofisiál governu barak taka asesu ba dadus to'o sira simu diretiva esplísita atu fahe. Iha "kultura deferénsia no respeito ba ierárkia" forte ne'ebé inklui prátika fahe dadus - dalabarak aprovasaun hosi governu iha altu-nivel mak prezisa atu hetan asesu ba ka fahe informasaun (Freedom House, 2015).¹⁷

Parseiru Dezenvolvimentu sira

Timor-Leste hetan 90% hosi nia reseitas hosi rekursu petrolíferu, ne'ebé halo nia kresimentu vulneravel tebes ba xoke presu merkadoria (PNUD, 2012).¹⁸ Presu petrolíferu ne'ebé tun badadaun durante tinan balu foin lalais ne'e nia laran estabelese tiha ona kondisaun sira ba apoiu dezenvolvimentu ofisiál

(ADO) atu halo knaar importante liután badadaun iha Timor-Leste nia dezenvolvimentu.¹⁹ Ida-ne'e mak loos liu ho relasaun ba setór sosiál sira hanesan edukasaun, saúde, no agrikultura ne'ebé hasoru tiha ona redusaun boot sira ba orsamentu iha rain ne'e nia orsamentufoin ikus liu.²⁰ Parseiru dezenvolvimentu sira, nune'e, halo

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu bá Serbisu iha Timor-Leste

desizaun barak ne'ebé halo impaktu ba rain ne'e nia dezenvolvimentu: influénsia prioridade sira, alokasaun rekursu ba apoiu dezenvolvimentu ofisiál (ADO), no dezeña hela atividade ketaketak.

Parseiru dezenvolvimentu sira mak uza-na'in ba dadus dezenvolvimentu ho kbiit boot, maibé ezijénsia estratéjika sira hamenus knaar evidénsia objetiva nian iha prosesu foti desizaun

Maske iha variasaun ba oinsá parseiru dezenvolvimentu sira fahe responsabilidade ba serbisu ne'e, baibain atór balu informa prosesu halo desizaun - ida-ida serve knaar ketaketak, maibé komplementár. Sede-jerál sira bele fornese matadalan estratéjiku, baibain iha forma objetivu-jerál atu informa estratéjia kona-ba rain ida, ka sira bele adopta abordajen "diretamente" liután ba elaborasaun ka aprovasaun estratéjia sira atu implementa liuhosi Sede Nasionál nian sira iha nivel nasional.²¹ Iha Sede Nasionál sira-nia laran, Ofisiál Programa sira tau-matan ba área operasionál ka téknika hosi parseiru dezenvolvimentu nia karteira no jere atividade parseiru implementadór sira-nian, enkuantu Sede Tékniku/Apoiu sira serve funsaun transversál sira hodi haree ba projetu balu (n.e., finansas, monitorizasaun no avaliasaun, nst.).

Parseiru dezenvolvimentu sira relata katak sira uza dadus kona-ba efeito dezenvolvimentu, dezempeñu projetu pasadu nian, no atividade sira hosi atór dezenvolvimentu sira-seluk atu: formula planu estratéjiku sira, avalia nesicidade sira, dezeña projetu sira, no estabelese sasukat liña-referénsia sira kona-ba efeito sira hodi monitoriza progresu. Dalabarak, parseiru dezenvolvimentu sira buka atu utiliza dadus ezistente, hanesan estatística governu nian sira (n.e., resenseamentu) ka dadus parte-terseiru nian (n.e., dadus hosi Levantamentu Demográfiku no Saúde ka hosi Fundasaun Ázia) ba objetivu hirak-ne'e. Maske nune'e, respondente barak relata katak sira labele hetan dadus ezistente ne'ebé adekuaadu ba finalidade. Iha kazu hirak hanesan ne'e, parseiru dezenvolvimentu sira finansia esforsu rekollamentu dadus primáriu atu implementa internalmente ka liuhosi parte esternál ida.

Maske nune'e, interese ba dadus sei la'ós sempre fasil atu tradús ba desizaun. Desizaun hosi parseiru

dezenvolvimentu bele dudu liu tanba imperativa estratéjika hosi sira-nia sede-jerál duké liuhosi evidénsia disponivel, ne'ebé sei hamenus ofisiál parseiru dezenvolvimentu sira-nia motivaun atu uza dadus. Tanba maioria hosi parseiru dezenvolvimentu sira implementa programa liuhosi servisu kontratadu, sira-nia parseiru implementadór sira halo desizaun konsekuensiál kona-ba dezeñu, implementasaun, no monitorizasaun no avaliasaun (M&E) ba projetu sira. Dadus ne'ebé parseiru dezenvolvimentu sira uza sei iha probabilidade boot atu halo impaktu ba desizaun hirak-ne'e bainhira rekizita iha termu referénsia ka pasa diretamente ba sira-nia parseiru implementadór sira.²²

Respondente balu hosi parseiru dezenvolvimentu sira avalia hela daudaun oinsá atu rekolla dadus M&E hosi parseiru implementadór sira atu bele utiliza efetivamente nu'udar kontribuisaun ba prosesu halo desizaun liuhosi pesoál parseiru dezenvolvimentu sira. Porezemplu, Departamentu Negósiu Estranjeiru no Komérsiu Australianu sei lansa programa M&E foun ida-ne'ebé sei estabelese sistema jestaun dezempeñu ho foku atu aumenta utilizasaun dadus M&E nian iha prosesu halo desizaun.²³

Parseiru dezenvolvimentu sira iha interese atu uza dadus kooperasaun dezenvolvimentu nian atu hamenus fragmentasaun no hadi'ak direksionamentu, maibé hasoru frustrasaun tanba sistema reportajen duplu

Ho número parseiru dezenvolvimentu ne'ebé hala'ó operasaun iha Timor-Leste, koordinasaun sai justifikasaun forte ba utilizasaun dadus apoiu dezenvolvimentu ofisiál (ADO) atu evita duplikasaun esforsu. Maioria hosi parseiru dezenvolvimentu sira hato'ó konfiansa ba sira-nia abilidade atu hetan análise kompletu kona-ba atividade kooperasaun dezenvolvimentu relevante durante prosesu dezeñu projetu nian liuhosi konsultasaun estensivu no individuál ho parte-interesada sira. Maibé, sira-seluk tan rekoñese potensial ba análise laloos ne'ebé esklui atór ki'ik sira ka ema ne'ebé la disponivel atu tuir reuniaun durante período konsultasaun.

Aleinde rede pesoál sira, parseiru dezenvolvimentu barak relata katak sira uza Timor-Leste nia Portal Transparénsia Apoiu Esternu (PTA) atu identifika ema

individuál ne'ebé loos atu ko'alia hamutuk ho sira iha konsultasaun públiku nomós atu hili fatin hodi hala'ó projetu sira. Respondente parseiru dezenvolvimentu sira mós identifika kazu seluk tan ba utilizasaun PTA hodi informa direcionamento efektivu liután ba sira-nia apoiu

ba munisípiu sira ne'ebé presiza liu no aprende hosi esperiênsia hodi hadi'ak dezeńu projetu no evita repetisaun ba sala. Maibé parseiru dezenvolvimentu balu hato'o sira-nia frustrasaun ho pedidu duplu ba reportajen ne'ebé sira simu hodi hatama relatóriu ba PTA nomós liuhosi programa setoriál sira.

Informasaun subnasionál, melloramentu ba

koordinasaun parseiru dezenvolvimentu, no asegura katak "nén ema ida mak husik bá kotuk" karik la la'ó hamutuk. Porezemplu, bainhira halo kolaborasaun ho Ministériu Agrikultura no Peskas atu dezeńa programa agrikultura foun, parseiru dezenvolvimentu ida relata katak sira uza mapa apoiu nian iha PTA atu identifika lakuna potenciál sira iha kobertura no deskobre kata maioria fatin proposta ba projetu sira mak iha munisípiu parte loro-monu, ne'ebé simu ona fundus komparativamente barak liu duké parte loro-sa'e. Nune'e, parseiru dezenvolvimentu ne'e uza dadus ne'e atu ezije Ministériu Agrikultura no Peskas atu inklui munisípiu loro-sa'e balu iha programa ne'e.

Sosiedade sívil

Organizasaun sosiedade sívil (OSS) doméstiku no internasionál oin barak informa no forma Timor-Leste nia dezenvolvimentu. Organizasaun hirak-ne'e prodús hela variedade dadus dezenvolvimentu no buka dadus liután hosi fonte seluk tan nu'udar kontribuisaun sira hodi informa dezenvolvimentu estratéjia, implementasaun projetu ka investigasaun no análise.

Organizasaun sosiedade sívil sira bele finansia sira-nia esforsu koleasaun dadus rasik atu kompleta lakuna dadus persebidu

Enkuantu OSS sira implementa projetu no hala'ó investigasaun primáriu, sira prodús no rekolla dadus ne'ebé bele iha uzu luan liu ba pratikante dezenvolvimentu no makaer-polítika sira. Iha kazu balu, OSS sira finansia rasik esforsu koleasaun dadus hodi hatán ba lakuna persebidu iha dadus, mezmuké rekursu esternu la disponivel. Porezemplu, bainhira haree falta dadus turizmu, Fundasaun Ázia hala'ó tiha pilotu hodi rekolla informasaun ne'e liuhosi levantamentu ho individuál sira ne'ebé tama Timor-Leste iha aeroportu, hodi fasilita estudu ida ho eskala boot.²⁴ Maske nune'e, modelu finansiamentu rasik bele viavel ba organizasaun sira ho rekursu - tempu

no osan - natoon ba esforsu ne'e.

Organizasaun sosiedade sívil sira hafolin tebes dadus dezagregada no jeorreferensiada iha nivel sub-distritu

Tuir reportajen, OSS sira konsidera fatór balu iha determinasaun kona-ba se karik atu hala'ó atividade foun, inklui: aliñamentu ho estratéjia organizasionál, disponibilidade fundus, no sira-nia prezensa jeográfika. Prioridade fundadór nian bele influênsia selesaun ba munisípiu alvu no atividade, maibé OSS sira baibain determina fatin projetu spesífiku (hanesan, suku ka comunidade). Nune'e karik la surpreendente katak respondente OSS sira espresa demanda boot liu ba dadus ho ezatidaun espasiál kona indikadór dezenvolvimentu sira iha nivel sub-distritu duké respondente sira-seluk. Informasaun presizu kona-ba atividade finansiadu hosi apoiu dezenvolvimentu ofisiál iha nivel sub-distritu mós importante ba OSS sira ne'ebé presiza koordena ho organizasaun sira ne'ebé serbisu iha área jeográfika hanesan ka hakarak identifika fundadór prospetivu ba sira-nia serbisu ne'ebé hela ativu iha sira-nia setór esperiênsia.²⁵

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu bá Serbisu iha Timor-Leste

Tabela 2 fornese rekapitulasiun kona-ba desizaun ne'ebé halo, tipu dadus ne'ebé uza, no nesesidade dadus ne'ebé seidauk satisfeita ba tipu parte-

interesada prinsipál ida-ida ne'ebé inklui iha ami-nia estudu.

Tabela 2. Uzu Dadus no Nesesidade Dadus tuir Grupu Parte-Interesada iha Timor-Leste

Desizaun	Fonte Dadus ne'ebé Uza	Falta Fonte Dadus Relatadu
Governu Sentrá		
Alokasaun, ezekusaun, no monitorizasaun ba orsamentu anuál	<p>Reseitas Governu nian (Banku Sentrá)</p> <p>Despeza Pasadu (Sistema Dezempeñu Orsamentu)</p> <p>Prioridade Governu nian (Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku)</p> <p>Apoiu Estranjeiru (Portál Transparénsia Apoiu Esternu)</p>	<p>Dadus apoiu no orsamentu integradu</p> <p>Dadus presizu liután kona-ba fundus apoiu ba ministériu governu sira</p> <p>Reportajen detalladu, oportunu, no kompletu liután kona-ba atividade apoiu liuhosi doador sira</p> <p>Dadus orsamentu istóriu asesivel liután.</p>
Ministériu Kompetente sira		
Proposta orsamentu no planu asaun anuál sira;	<p>Apoiu Estranjeiru (Portál Transparénsia Apoiu Esternu, konsultasaun ho parseiru dezenvolvimentu, informasaun rekolla direktamente hosi parseiru dezenvolvimentu liuhosi sistema ministériu sira-nian)</p> <p>Efeito Dezenvolvimentu nian (Direasaun Nasionál Estatístikas)</p> <p>M&E Programa nian (ministériu competente nia sistema informasaun hanesan Sistema Monitorizasaun Nivel-Suku no Sistema Jestaun Informasaun Saúde)</p>	<p>Dadus presizu liután kona-ba finsansiamentu apoiu nian ba ministériu governu sira</p> <p>Informasaun presizu liután kona-ba programa dezenvolvimentu no kontribuisaun sira (liuliu ba unidade investigasaun no peskiza)</p>
Estratéjia setoriál;		
Koordenasaun parseiru dezenvolvimentu;		
M&E Programa nian		

Tabela 2. Uzu Dadus no Nesesidade Dadus tuir Grupu Parte-Interesada iha Timor-Leste

Desizaun	Fonte Dadus ne'ebé Uza	Falta Fonte Dadus Relatadu
Parseiru Dezenvolvimentu		
Dezenvolvimentu estratéjia;	Efeito Dezenvolvimentu nian (Direasaun Nasionál Estatístikas, Fonte Parte-Terseiru sira hanesan DHS, Banku Mundiál, nst. No dadus ne'ebé rekolla rasik) Atividade Apoiu sira (Portál Transparénsia Apoiu Esternu, dadus rekolla iha grupu traballu, konsultasaun individuál)	Estatistika subnasionál konfiavel dezagregadu iha nivel munisípiu (n.e., dezempregu)
Dezeñu programa nian;		Indikadór normalizadu asosiadu ho Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku
Koordenasaun ho ministériu kompetente no parseiru dezenvolvimentu;		
M&E Programa nian		
OSS Implementadór sira		
Dezenvolvimentu estratéjia;	Efeito Dezenvolvimentu nian (Direasaun Nasionál Estatístikas, Fonte Parte-Terseiru sira hanesan DHS, Banku Mundiál, nst. No dadus ne'ebé rekolla rasik, konsultasaun ho parte-interesada sira) Atividade hosi ONG Internasionál sira-seluk (ONGs) / Parseiru Implementadór (IPs) (konsultasaun diretu, grupu traballu ONGI nian) M&E Programa nian (rekolla rasik)	Inkluzaun OSS sira-nian iha Portál Transparénsia Apoiu Esternu
Dezeñu programa;		Dadus kona-ba efeito ne'ebé mak loos, oportunu no presizu liután
Koordenasaun ho parseiru institusionál sira-seluk;		Fonte dadus subnasionál presizu liután/ kobertura dadus jeo-espasiál boot liu
M&E Programa nian		
OSS Investigadór sira		
Selesaun no dezeñu kestaun investigasaun;	Dadus Estatístiku ba Entrada Investigasaun nian (Direasaun Nasionál Estatístikas, dadus rekolla rasik, Fonte Parte-Terseiru - iha kazu balu fornese direktamente liuhosi fundadór) Nesesidade Parte-Interesada nian (konsultasaun no levantamentou iha komunidadade) Dadus Orsamentu Governu (Ministériu Finansas)	Kontribuisaun konsultivu hosi ONG/OSS durante prosesu orsamentasaun governu nian
Produsaun investigasaun nian		Asesu ba dadus brutu iha portal transparénsia governu nian hodi hala'ó análise
		Fonte dadus subnasionál presizu liután/ kobertura dadus jeo-espasiál boot liu

Uzu Dadus nian: Iha konstranjimentu vinkulativu saida?

Maske kazu uzu espesifiku hatudu variasaun entre grupu parte-interesada sira, respondente sira jeralmente konsidera fatór xave rua bainhira hili fonte dadus dezenvolvimentu. Dahuluk, sira avalia dadus ne'ebé mak apropriadu liu hodi hatán ba sira-nia perguntas. Daruak, sira konsidera balansu entre: kustu atu uza fonte dadus ruma, ho hanoin ba sira-nia limite tempu, nivel abilidade, no realidade organizasionál, kompara ho benefísiu potenciál.

Iha seksaun ida-ne'e, ami buka-hatene tan kona-ba konstranjimentu vinkulativu ba uzu dadus iha Timor-Leste, hanesan identifika liuhosi partisipante entrevista

sira, liuhosi adapta teoria mudansa ne'ebé desenvolve tiha uluk liuhosi Custer et al. (2016) no apresenta ona iha Kapítulu 2 nu'udar prizma komún hodi haree tendénsia iha estudu iha rain tolu ne'e. Abordajen ne'e apresenta lójiku kauzál hodi la'o hosi dadus ba impaktu (n.e., efeitu dezenvolvimentu di'ak liután) nu'udar interasaun entre K haat ne'e: konteúdu, kanál, eskolla, no konsekuénsia. Tanba ámbitu estudu ne'e nian, ami foka de'it ba K tolu dahuluk nu'udar bloku konstrusaun fundamentál.²⁶

Konteúdu

Respondente sira hosi governu, parseiru dezenvolvimentu, no OSS hato'o hanesan de'it katak sira hasoru dezafiu boot hodi hetan dadus ne'ebé "adekuaudu tuir finalidade" (adekuaudu atu hatán ba sira-nia perguntas) no ne'ebé sira iha kapasidade atu uza. Ida-ne'e ezije makaer-polítika no pratikante dezenvolvimentu balu atu uza fonte dadus disponivel "di'ak daruak". Ba sira-seluk, ida-ne'e halo sira atu lakohi uza dadus hotu. Lakuna ne'e entre prokura no oferta sei indika fallansu ba presupostu xave balu ho relasaun ba ezatidaun no oportunidade dadus dezenvolvimentu nian ne'ebé prodús hela tiha iha Timor-Leste, nomós nia relevánsia no interoperabilidade persebidu.

Ezatidaun: Dadus dezenvolvimentu la kompletu ka tuan ona, hasa'e setisizmu iha uza-na'in prospetiva sira-nia leet kona-ba konfiabilidade hosi fonte dadus ne'ebé disponivel

Ezatidaun hosi fonte dadus governu nian dalabarak identifika hanesan preokupasaun, agravada liuhosi konstranjimentu boot ba rekursu no kapasidade. Sistema dadus setoriál sira, hanesan Ministériu

Agrikultura no Peskas nia Sistema Monitorizasaun Nivel-Suku (SMNS) no Ministériu Saúde nia Sistema Jestaun Informasaun Saúde (HIMS), mak identifika hanesan partikularmente la konfiavel. Ema barak nota katak ofisiál nivel-lokál sira responsavel ba reportajen informasaun iha sistema hirak-ne'e iha rekursu, formasaun, no motivasaun menusne'ebé rezulta ho reportajen la kompletu no la loos.²⁷

Nu'udar rezultadu, sistema dadus governu sira-ne'e bele prodús estatística sira ho impresizaun boot. Respondente ida relata lakuna 30-40% entre kobertura imunizasaun relata tiha iha HIMS kompara ho levantamento independente ida, enkuantu ida-seluk sujere katak SMNS halo beibeik estimativa boot liu ba produtividade agríkola. Dezafiu hirak-ne'e mak agravada liuhosi redusaun foin lalais ba orsamentu ba setór sosiál xave sira, ne'ebé hamenus ministériu kompetente sira-nia kapasidade atu rekolla no uza dadus ho kualidade aas.²⁸

Respondente parseiru dezenvolvimentu sira hato'o sira-nia preokupasaun katak sistema jestaun informasaun apoiu públiku (PTA) la fornese informasaun ho ezatidaun kona-ba fatin subnasionál iha-ne'ebé sira hala'o atividades.²⁹ Parseiru dezenvolvimentu ida nota espesifikamente katak sira sei iha probabilidade boot liu atu uza dadus PTA atu dezeña projetu ka koordena ho atór seluk se karik sira iha konfiansa boot liu ba garantia kualidade ne'ebé hala'o hodi verifika dadus no kualidade hosi dadus ne'ebé hetan.

“Ha’u la fiar dadus iha website ruma tanba ha’u la hatene nia halo horibainhira lamós nia halodidi’ak ka lae.”

– Respondente OSS

Oportunidade mós identifika nu’udar dezafiu ba fonte dadus sira, tanba kustu ne’ebé hasoru durante esforsu rekolla dadus iha terrenu, no difikuldade atu asegura fundus sustentável. Maske frekuénsia hosi governu nia levantamentu prinsipál no resenseamentu sira makaliñadu ho prátika di’ak liu típiku, respondente balu hato’o sira-nia preokupasaun katak dadus ne’e bele tuan ona.³⁰ Atu hanesan, parseiru dezenvolvimentu barak identifika falta oportunidade nu’udar razaun tanbasá sira prefere liu atu buka informasaun atualizadu liu hosi sira-nia rede pesoál kona-ba atividade kooperasaun dezenvolvimentu, duké uza dadus ne’ebé mantein hela liuhosi governu.³¹ Maibé, preokupasaun kona-ba oportunidade ne’e halo impaktu la’ós de’it ba dadus governu nian. Respondente OSS ida hato’o sentimentu ne’e mós kona-ba fonte dadus parte-seiriu sira iha Timor-Leste, dehan hela, “Ha’u la fiar dadus iha website ida tanba ha’u la hatene nia halo horibainhira ka halodidi’ak ka lae.”

Limite ba oportunidade mós aumenta preokupasaun sira kona-ba ezatidaun, tanba governu kria hela projesaun sira bazeia ba resenseamentu 2010 hodi estrapola estatística bá oin (n.e., kresimentu populasaun). Maske projesaun hirak hanesan ne’e mak prátika komún, respondente sira hato’o sira-nia preokupasaun katak projesaun hirak-ne’e karik labele iha ezatidaun tanba dinámika ne’ebé muda bá beibeik, no sira iha preokupasaun kona-ba ezatidaun hosi levantamentu orijinal, ho reprezentativu governu nian ida refere hela ba estatística hirak

hanesan ne’e nu’udar “estimativa hosi estimativa.”

Granularidade: Mezmuké iha “dadus barak disponivel,” iha nafatin ezijénsia persistente ba dezagregasaun tan no estatística setoriál liután

Respondente sira iha hanoin oioin kona-ba kestaun kobertura dadus nian. Balu iha hanoin otimista liu: sita “dadus barak” disponivel iha Timor-Leste ka faktu katak rain ne’e iha “estudu barak liu”. Seluk tan hanoin pessimista liu, liuliu iha setór agrikultura.

Respondente balu nota falta disponibilidade dadus governu nian kona-ba agrikultura no ezije atu aumenta estatística setoriál iha agrikultura nomós ba governu atu kompleta rain ne’e nia resenseamentu agrikultura ba dalahuluk iha 2018. Respondente governu nian ida lamenta, “Iha agrikultura, 99% hosi dadus mak la loos ka la kompletu.”

Liu lakuna setoriál, respondente sira-seluk fó-hatudu ba dezagregasaun la sufisiente iha dadus governu no advoga ba asesu ba dadus orsamentu no resenseamentu bruto, hamutuk ho dezagregasaun nivel-suku nian ba levantamentu governu. Ofisiál governu sentrál sira hato’o sira-nia interese limitadu ba fatin subnasionál atividade kooperasaun dezenvolvimentu sira-nian; maibé respondente barak indika katak informasaun ne’e bele iha interese boot liu ba ofisiál governu lokál ka parseiru dezenvolvimentu sira.

“Iha agrikultura, 99% hosi dadus mak la loos ka la kompletu.”

– Respondente governu

Kanál

Liu konteúdu, kriaun ambiente kondusível ba uzu dadus mós rekere abordajen atensiozu ba kanál ne'ebé uza atu fahe informasaun ne'e no atu engaja ho uza-na'in sira. Infelizmente, persepsaun sira kona-ba asesu ba no kapasidade atu uza dadus dezenvolvimentu iha Timor-Leste parese atu depende ba Ita-nia pozisaun. Konstranjimentu lejizlativu no konektividade, hamutuk ho barreira linguajen no literasia dadus mínimu sei impede uzu dadus ba grupu barak.

Asesu: Tanba falta lejizlasaun Liberdade

Informasaun ka uzu internet ho baze-luan, asesu ba dadus governu nian sei depende ba Ita rasik nia rede³²

Hanoin katak informasaun governu nian mak susar atu hetan asesu ba mak la'ós universál. Baibain, pesoál inferiór konektada-menus sira relata difikuldade boot liu atu hetan asesu direktamente ba dadus no envés sira fila ba fora nakloke sira (n.e., mídia sosiál no listservs) atu hetan informasaun. Ida-ne'e mak problemátiku ba prosesu halo desizaun ne'ebé tenke utiliza dadus, tanba dalabarak pesoál inferiór sira-ne'e iha responsabilidade atu prepara análise ba revizaun hosi sira-nia lider superiór sira. Respondente sira iha pozisaun superiór iha hanoin sanguíneu liu, nota hela katak dadus governu nian mak komparativamente asesível liu iha Timor-Leste duké iha rain sira-seluk iha rejaun laran, no katak sira bele hetan asesu fasilmente ba dadus governu liuhosi kanál informál sira.

Maske rede pesoál no profisionál sira iha Timor-Leste bele fasilita prosesu fahe informasaun, iha kazu balu falta koñesimentu kona-ba fonte ddus disponível sei impede nia utilizaun. Porezemplu, ami hetan katak respondente barak mak totalmente inkonxiente kona-ba ezisténsia Portál Transparénsia Apoiu Esternu (PTA) públiku ka la hatene katak sira bele hetan asesu ba dadus ne'e.³³ Nu'udar rezultadu, PTA ne'e mak haree liu hanesan instrumentu ba reportajen governu nian duké hanesan rekursu dadus ne'ebé útil ba sira.

Iha mós divizaun dijital maka'as: 1.1% de'it hosi populasaun uza Internet no ema ne'ebé uza lamenta katak nia la'o neineik no servisu mak la konfiavel (Banku Mundiál, 2014).³⁴

Porsentu ruanulu-resin-sia hosi respondente sira identifika asesu Internet neineik ka laiha hanesan impedimentu ba sira-nia utilizaun dadus. Porezemplu, ministériu kompetente ida hasoru obrigasaun atu desenvolve sistema paralelu ida atu rekolla dadus kona-ba programa kooperasaun dezenvolvimentu direktamente hosi parseiru dezenvolvimentu sira tanba konektividade Internet ne'ebé hamenus badadaun no halo imposível ba sira atu uza PTA online nian.³⁵

Ida-ne'e mós inklui sira-ne'ebé kontribui dadus liuhosi interfásiu reportajen bazeia ba rede-Internet. Parseiru dezenvolvimentu balu nota katak bele han oras 1-2 atu relata dadus ba PTA, no ema seluk hatete katak sira tenke la'o dook atu uza komputadór ne'ebé disponibiliza liuhosi governu iha Ministériu Finansas. Dezafiu hirak-ne'e bele halo parseiru dezenvolvimentu sira balu atu relata dadus tarde ba PTA ka nunca relata, ne'ebé aumenta preokupasaun ne'ebé temi tiha ona iha-ne'e kona-ba konfiansa.

Kapasidade: Nivel menus hosi literasia no

numerasia dadus, hamutuk ho barreira linguajen, impede uzu efetivu ba dadus dezenvolvimentu iha Timor-Leste

Sistema edukasionál fraku sei perpetua kapasidade umanu nivel menus iha Timor-Leste (UNICEF, 2013).³⁶ Adultu balu de'it iha formasaun matemátika no nivel literasia no numerasia sei iha nivel menus; maibé, atu hadi'a sistema edukasaun mak haree hela hanesan prioridade ho importánsia menus liu duké objetivu sira-seluk (Anis, 2007; Marx and Pinhero, 2013). Iha tempu hanesan, individuál sira ho kapasidade aas liu hotu dalabarak mak rekruta atu serbisu ba parseiru dezenvolvimentu sira ne'ebé bele oferese saláriu aas liután, ne'ebé husk hela eskasés traballu kualifikadu ne'ebé "halo influénsia negativu ba funksionamente efetivu iha governu" (PNUD, 2012).

Nu'udar rezultadu, governu nia kapasidade atu uza dadus atu halo desizaun hela limitadu, no

respondente barak indika katak relatóriu sira iha forma naruk ho estatística barak simplesmente la halo tuir sira-nia nesesidades. Respondente balu nota katak governu iha kapasidade no rekursu limitadu atu hatán ba espetativa katak nia tenke lidera planeamentu estratéjiku setoriál, koordena esforsu hosi parseiru dezenvolvimentu, ka halo mudansa ba polítika sira informadu liuhosi evidénsia. Maibé, ema seluk sita melloramentu ba Timor-Leste nia sistema edukasaun hafoin tuir independénsia, no hein katak ida-ne'e sei lori individuál edukadu didi'ak atu tama ba governu no aumenta prosesu halo desizaun bazeia ba dadus iha futuru.

Hanesan iha rain sira-seluk, lider superiór no teknokrata nivel-klaran sira dalabarak la konkorda kona-ba forma preferida atu simu dadus. Lider superiór sira prefere katak ema seluk interpreta dadus ba sira no relata iha produitu análize akabadu. Iha tempu hanesan, teknokrata nivel-klaran sira dalabarak prefere liu atu halo sira-nia análize rasik, uza dadus brutu. Kazu uzu ketaketak ne'e dalabarak

sai susar liu ba produitu ka portál dadus ida-de'it atu satisfeita. Porezemplu, makaer-desizaun superiór sira hato'o sira-nia frustrasaun ho kompleksidade Portál Transparénsia Apoiu Esternu públiku, ho preferénsia atu haree de'it lalais ba número sira iha liña iha leten. Hanesan kontraste, teknokrata nivel-klaran sira sente katak navegasaun tuir karta, mapa no relatóriu sira mak atrapalla sira-nia abilidade atu hetan asesu ba no esporta dadus brutu.

Linguajen sai barreira crítica ida-tan ba timoroan barak, ho informasaun dalabarak publika iha lian Inglés ka Português de'it envezde lian Tetun ne'ebé ema barak liu ko'alia. Ne'e duni, levantamentu prinsipál rua de'it hosi neen ne'ebé halo liuhosi Diresaun Nasionál Estatísticas mak disponivel iha Tetun.³⁷ Respondente balu enfazia tiha katak iha kultura orál Timor-Leste nian, vizualizasaun dadus fasil atu komprende³⁸ no ligasaun individuál mak dalan importante atu hakat liu barreira linguajen hirak-ne'e hodi hato'o informasaun kompleksu ho maneira simples liu

4.1.1 Eskolla

Revolusaun dadus atu apoia dezenvolvimentu sustentável iha Timor-Leste presiza la'ós de'it dadus di'ak liután, maibé mós vontade hosi makaer-polítika no pratikante sira-nian atu utiliza dadus ne'e iha planeamentu, advokasia, no investigasaun. Maibé, esforsu atu enkoraja ativamente demanda, hasoru "kultura orál" no tendénsia respondente nian atu buka fonte dadus hosi rede pesoál no profesionál duké hosi bazedadus ofisiál sira, apresenta dezafiu boot. Espesifikamente, diskusaun ho partisipante entrevista hosi governu, parseiru dezenvolvimentu no OSS sira fó-hatudu ba asuntu-abut kredibilidade no insentivu ne'ebé tenke hetan resposta molok atu bele haree uzu robustu liután ba dadus dezenvolvimentu iha prosesu halo desizaun.

Kredibilidade: Respondente barak hosi parseiru dezenvolvimentu no OSS sira haree fonte dadus governu nian hanesan falta kredibilidade no nune'e sira halo esforsu rasik atu rekolla dadus primáriu independentemente

Bainhira husu kona-ba utilizasaun fonte dadus ofisiál governu nian, 48% hosi respondente parseiru dezenvolvimentu no 38% hosi respondente OSS hatete katak sira evita ka limita uzu dadus governu nian tanba falta konfiansa. Deskonfiansa jeneralizadu ne'e karik mosu hosi fatór subjasente tolu: falta oportunidade, ezatidaun, no kobertura. Kestaun sira kona-ba rigór metodolójiku no ezatidaun kona-ba rekollamentu dadus, kuradoria, no publikasaun mós identifika hanesan dezafiu hasoru uzu dadus.

Porezemplu, iha preokupasaun kona-ba se sistema

públiku ba jestaun informasaun apoiu esternu (Portál Transparénsia Apoiu Esternu, ka PTA) fornese ka lae informasaun kompletu kona-ba kooperasaun dezenvolvimentu. Provavelmente, atividade OSS sira-nian sofre sub-reportajen tanba organizaasaun sira-ne'e la relata sira-nia programa iha PTA. Karik parseiru dezenvolvimentu sira relata atividade OSS ne'ebé sira finansia; maibé ida-ne'e mak la fornese dadus kona-ba projetu finansiadu liuhosi doador privadu ka organizaasaun dezenvolvimentu hosi rai-li'ur. Atu hanesan, parseiru dezenvolvimentu sira nota katak PTA karik labele kaptura modalidade apoiu esternu hotu (n.e., apoiu tékniku, apoiu bilaterál ba ajénsia multilaterál). Respondente parseiru dezenvolvimentu ida argumenta katak tanba Ministériu Finanzas prioriza koleasaun dadus finanseiru kona-ba programa apoiu esternu, ida-ne'e mak hamenus reportajen tomak kona-ba informasaun seluk, hanesan deskrisaun projetu detalladu ka rezultadu projetu.

Ho hanoin ba défise konfiansa ne'e, parseiru dezenvolvimentu no OSS sira halo esforsu koleasaun dadus primáriu independente atu sulpementa ka evita nesiedade atu uzu dadus governu nian. Maibé, respondente balu nota risku aas hosi "inventá-fali roda," tanba esforsu koleasaun dadus *ad hoc* ne'e kuaze nunka iha koordenasaun ba malu, ne'ebé aumenta dezafiu duplikasaun, no inefisiénsia. Organizaasaun sira ne'ebé hala'ó koleasaun dadus, ka dalaruma departamentu diferente iha ajénsia ida nia laran, bele iha insentivu negativu ne'ebé halo mitigasaun hasoru koordenasaun, hanesan katak sira buka atu asegura sira rasik nia kontratu ka orsamentu.³⁹ Hafoin esforsu duplu sira mak identifika tiha, dalabarak tarde liu ona iha prosesu atu korrije dalan, tanba lakohi fahe planu sira iha faze sedu.

Falta konfiansa ba dadus disponivel ne'e halo kustu boot: koleasaun dadus duplikativu kria tiha ona situasaun ho konjuntu-dadus la konektadu ne'ebé susar atu kompara tanba metodolojia no ámbitu la hanesan, nomós tanba rezultadu ne'ebé kontráriu. Enkuantu buka hela atu rekonsilia fonte dadus sira hodi kria relatóriu agrikultura sumáriu, respondente governu ida hato'ó katak nia hetan levantamentu barak loos ne'ebé konfliktante.

Insentivu: Presaun esternu no internu ho forsa boot hamenus influénsia dadus dezenvolvimentu nian hodi kontribui ba desizaun informadu liuhosi evidénsia

Mezmuké kestaun konfiansa, asesu no kapasidade sira mak ultrapassa tiha ona, laiha garantia katak ema sei uza dadus dezenvolvimentu. Diretiva hosi sede-jerál, finsansiamentu kondisionadu, no aliñamentu ho estratéjia longu-prazu bele hamenus parseiru dezenvolvimentu no OSS sira-nia abilidade atu halo desizaun bazeia ba dadus iha programasaun.

Dependénsia ba desizaun sira-ne'ebé halo iha pasadu bele dada parseiru dezenvolvimentu no OSS sira atu hili fatin projetu sira bazeia ba rede no infraestrutura ezistente sira, duké atu hili fatin projetu bazeia ba kalkulasaun tuir nesiedade ka sira-nia hakarak atu evita duplikasaun esforsu. Deskonfortu ho responsabilidade atu hato'ó "notisias aat" bele hamenus vontade atu fahe frankamente rezultadu hosi monitorizasaun no avaliasaun no impede abilidade atu korrije dalan durante implementasaun. Insentivu profisionál no polítiku sira bele dada makaer-desizaun sira atu la konsidera evidénsia no halo desizaun espediente liu.

Iha tempu hanesan, respondente barak hanoin katak ofisiál governu nivel-superiór sira mak prédispostu atu deskonfia dadus no la dispostu atu uza iha prosesu halo desizaun tanba sira-nia interasaun ho peritu sira ne'ebé promove konsellu ne'ebé la han-malu ho kontestu iha tempu hafoin liutiha restaurasaun ukun-an. Atu kontra reasaun negativu ne'e, respondente balu enfazia importánsia atu kultiva relasaun interpesoál forte bazeia ba konfiansa ba unidade Governu Timor-Leste nian atu promove dadus no hakiak mudansa ba política sira. Sira nota katak "abordajen la'ó neineik" ne'e, liuhosi ko'alia individuál hamosu susesu barak liu abordajen fahe dadus 'hosi dook' ka konfrontasionál. Maibé relasaun pesoál importante hirak-ne'e hasoru interruptsaun beibeik tanba re-estruturasaun beibeik iha governu Timor-Leste.⁴⁰

Rekomendasaun: Bá ne'ebé?

Se Timor-Leste mak atu la'o bá oin tuir objetivu globál no prioridade dezenvolvimentu nasionál, dadus mak esensiál hodi apoia uzu efektivu liután hosi rekursu limitadu nomós hamosu responsabilidade boot liu ba rezultadu sira. Seksaun ida-ne'e apresenta rekomendasaun sira hodi promove uzu barak liu ba dadus no evidénsia atu aloka rekursu, monitoriza progresu, no avalia rezultadu hosi polítika no programa dezenvolvimentu sira iha Timor-Leste.

Rekomendasaun #1: Governu tenke

promulga lejislasaun Liberdade

Informasaun no hadi'ak prosesu atu husu

asesu ba dadus governu nian hodi

aumenta nia disponibilidade

Besik tinan 15 liu tiha independénsia, Timor-Leste nafatin iha polítika no ambiente lejislativu relativamente fraku atu fasilita transparénsia no disponibilidade dadus dezenvolvimentu nian. Fallansu atu aprova lejislasaun

Liberdade Informasaun (FOI) sei kria inserteza iha governu nia laran kona-ba dadus dezenvolvimentu ne'ebé tenke halo disponivel ba públiku. Maske governu sei continua atu publika dadus liuhosi Diresaun Nasionál Estatístikas no Portál Transparénsia Governu Timor-Leste, atu hetan asesu ba fonte dadus sira-seluk bele susar sein polítika FOI ne'ebé klaru. Tanba razaun ida-ne'e, Timor-Leste tenke halo pasajen lejislasaun FOI no polítika sira-seluk atu aumenta disponibilidade dadus sai nu'udar prioridade.

Rekomendasaun #2: Governu Timor-Leste

tenke normaliza indikadór sira no aliña

esforsu dadus sira hodi sukat progresu halo

tuir Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku

(2011-2030)

Maske Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku (PDE) iha objetivu atu aliña esforsu dezenvolvimentu sira, iha prátika objetivu sira-nia jeneralidade sei fó dalan ba atór sira atu justifika kuaze programa saida de'it iha nia okos. Ida-ne'e mós hamenus PDE nia utilidade prátiku hodi fasilita koordenaun substantivu entre governu, parseiru dezenvolvimentu, no OSS sira ba alvu komún. Iha tempu hanesan, falta kuadru rezultadu ka definisaun indikadór normalizadu fó-dalan ba proliferasaun fonte dadus ne'ebé rekolla independentemente no uza definisaun diferente no fornese informasaun konfliktante ka la kompletu. Atu foka esforsu koleasaun dadus aliñadu ho PDE bele hahú siklu virtuoza: aplikasaun klaru ba dadus dezenvolvimentu presizu no oportunu liután ne'ebé bele fó insentivu ba produtór sira atu hadi'ak kualidade dadus no, tuirfalimai, reforsa konfiansa ba sira-ne'ebé uza dadus.

Rekomendasaun #3: Aumenta

oportunidade dadus Portál Transparénsia

Apoiu Esternu nian ho reportajen lalais liu

no haloos ezatidaun liuhosi integrasaun

presizaun finanseiru di'ak liután

Demanda revelada hosi respondente governu, parseiru dezenvolvimentu no OSS sira ba informasaun liután kona-ba atividade kooperasaun dezenvolvimentu nian ladauk tradús sai utilizaun ho baze-luan hosi Timor-Leste nia sistema públiku ba informasaun jestaun apoiu (PTA). Setisizmu kona-ba oportunidade no ezatidaun hosi

bazedadus ofisiál sira kontribui ona ba preferénsia hosi partisipante entrevista sira atu buka liu informasaun hosi koneksaun pesoál duké hosi dadus fonte nakloke. Esforsu sira atu halais prosedimentu reportajen PTA – hodi simplifika definisaun tékniku no gama dadus nian – bele fó dalan ba parseiru dezenvolvimentu sira atu fornese dadus kompletu no oportunu liután ba área dadus ne’ebé iha demanda boot liu. Atualizasaun ba área dadus PTA nian sira atu kaptura informasaun finanseiru granulár liután ne’ebé espesífika persentajen hosi fundus orsamentu nian ne’ebé ministériu competente sira sei simu bele hasa’e konfiansa entre ministériu sira kona-ba dadus ne’e nia ezatidaun atu bele apoia sira-nia planeamentu orsamentu.⁴¹

Rekomendasaun #4: Uza grupu traballu

atu halo koordinasaun hodi hateke bá oin iha kolesaun no diseminasaun dadus entre governu, parseiru dezenvolvimentu, no OSS sira

Grupu traballu setoriál ka bazeia ba parte-interesada sira mak dalan importante atu bele fahe informasaun kona-ba atividade dezenvolvimentu sira iha Timor-Leste. Parseiru dezenvolvimentu, OSS no representante governu sira mak koñesidu atu sai na’in ba ka partisipa regularmente iha grupu ida ka liután hanesan ne’e. Rede hirak-ne’e mak fatin sub-utilizadu atu halo koordinasaun hateke-ba-oin ba esforsu kolesaun dadus no diseminasaun sistemátiku liu ba produktu dadus sira. Integrasaun OSS nian halodidi’ak liután iha grupu traballu hirak-ne’e liu de’it representativu sosiedade sivil simbóluka bele fasilita prosesu fahe dadus di’ak liután. Formasaun ba “grupu traballu investigasaun” espesializadu liu bele replika modelu grupu traballu susesavel no prevene izolamentu setoriál ba dadus no fasilita prosesu fahe dadus dezenvolvimentu no aprendizajen hosi koñesimentu koletivu.

Rekomendasaun #5: Governu Timor-Leste

no parseiru dezenvolvimentu tenke investe iha kapasidade no kompensasaun ba koletór dadus sira iha pontu prestasaun servisu

Demanda ba dadus setoriál iha Timor-Leste sai ona boot liu kapasidade ministériu competente sira-nia atu fornese informasaun ne’ebé iha ezatidaun suficiente no oportunu natoon atu hatán ba uza-na’in sira-nia nesiedade. Ba ministériu competente sira, dalabarak monitorizasaun dezempeñu no esforsu kolesaun dadus asosiadu mak anuladu tanba kompromisu polítiku fraku rekursu finanseiru la suficiente, no mudansa ba pesoál sira. Tanba qualidade dadus sempre hahú iha pontu kolesaun, ministériu competente sira tenke: investe iha formasaun ba koletór dadus iha fatin atendentu (n.e., estensionista agríkola, pesoál klínika saúde) kona-ba métodu loos ba kolesaun dadus, fornese komentáriu kona-ba uzu dadus ne’ebé sira prodús, no fornese kompensasaun bazeia ba méritu atu hametin talentu di’ak no motiva koletór dadus sira atu hadi’ak qualidade dadus nian.

Rekomendasaun #6: Produtór dadus

governu nian tenke intensionalmente mobiliza kampiaun uzu dadus internál no fó treinamentu ba ofisiál sira atu sai uza-na’in matenek ba sira-nia produktu sira

Re-estruturasaun dalabarak iha governu nia laran involuntariamente hamenus hela tiha nia kapasidade atu analiza, uza, no fahe dadus dezenvolvimentu. Atu tulun sira atu ultrapassa lakuna abilidade no koñesimentu boot ne’e, produtór sira ba dadus governu nian (n.e., Diresaun Nasionál Estatísticas, Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu, no diresaun sira iha ministériu competente) bele adopta knaar boot liután iha formasaun ba teknokrata sira iha nivel-klaran hodi hetan abilidade atu interpreta no aplika análise ne’e. Replikasaun ba modelu sira,

hanesan Fundasaun Ázia nia Grupu Lider Política nian, ne'ebé liga entuziasta dadus sira iha instituisaun xave sira-nia laran ka integra hela análize dadus iha programa formasaun governu nian, bele fó insentivu ba utilizausaun dadus barak liután.

Rekomendasau #7: Unidade Jestaun

Parseria Dezenvolvimentu tenke hala'o atividade estensaun atu aumenta vizibilidade Portál Transparénsia Apoiu Esternu nian ba parseiru dezenvolvimentu no OSS, nomós orienta sira atu uza iha sira-nia serbisu

Respondente barak mak totalmente inkonxiente kona-ba ezisténsia Portál Transparénsia Apoiu Esternu (PTA) ka la hatene katak sira bele hetan asesu ba dadus ka uza dadus ne'e hanesan kontribuisaun ba sira-nia análise. Ami rekomena katak esforsu estensaun no formasaun sira, ne'ebé foka prinsipalmente ba individuál no prosesu sira ba reportajen dadus tama ba PTA, bele liga ho atividade estensaun no formasaun ba teknokrata nivel-klaran no makaer-desizaun superiór sira iha parseiru dezenvolvimentu no OSS sira ne'ebé mak uza-na'in alvu ba dadus ne'e. Ida-ne'e mak partikularmente kritiku ba uza-na'in OSS sira, ne'ebé hela esensial ba reportajen no utilizausaun ba informasaun lokal sub-distritu nian, maibé ne'ebé iha probabilidade menus liu hotu atu hatene kona-ba PTA. Mobilizasaun grupu traballu setoriál no parte-interesada nian sira atu fahe informasaun kona-ba PTA

bele tulun atu hamenus efeitu disruptivu sira hosi re-estruturasaun beibeik iha governu nia laran. Respondente balu ezije ba lideransa forte liután hosi Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu atu esplika la'ós de'it oinsá sira uza dadus PTA nian, maibé mós kona-ba oinsá atór dezenvolvimentu sira-seluk bele uza dadus ne'e iha sira-nia serbisu.⁴²

Rekomendasau #8: Atu haluan

diseminasau, produtór dadus sira tenke tradús dadus barak liután ba Tetun no kontestualiza dadus ne'e ho rekursu vizuál ka narrativu

Dadus dezenvolvimentu barak loos iha Timor-Leste mak fó-sai de'it iha tabela dadus brutu ka relatóriu forma naruk ne'ebé bele monu ba tilun-de'uk sira iha kultura predominantemente orál. Liután, maioria hosi dadus ne'e - liuliu dadus ne'ebé rekolla no prodús hela tiha liuhosi parseiru esternu sira - mak disponivel iha Inglés ka Português de'it, duké iha lian Tetun ne'ebé ema barak liután hatene. Dependénsia ba kanál diseminasau liuhosi Internet atu komunika no fahe fonte dadus dezenvolvimentu ofisiál sira mós karik la suficiente iha Timor-Leste, iha-ne'ebé maioria barak liu hosi ema laiha ka iha largura-banda menus. Ba produtór governu, parseiru dezenvolvimentu no OSS sira ne'ebé buka atu aumenta alkansa no utilizausaun ba sira-nia produdu dadus no análise, iha nesesidade atu investe ba lian multiplu⁴³ no atu efetivamente kombina dadus brutu ho vizuál ka narrativu ba nia kontestu.

End Notes

- 1 PDE ne'e iha pilár haat: Kapital Sosiál, Infraestruturá, Dezenvolvimentu Ekonómiku, no Kuadru Institusionál.
- 2 Nu'udar na'in ba sekretariadu g7+, Timor-Leste apoia tiha Akordu Foun ba Engajamentu kona-ba Estadu Frájlil sira ne'ebé inklui konjuntu tolu hosi prinsípiu dezenvolvimentu (g7+, 2016). Timor-Leste hadi'ak tiha ona medida sira ba pás no seguransa, maibé hasoru nafatin tendénsia ba konflitu eskala-ki'ik no variasaun iha asesu ba justisa (Ekipa Avaliasaun Frájlidade iha Ministériu Finansas, 2013; PNUD, 2012).
- 3 Kadeia responsabilizasaun inklui parte oiain hosi prosesu dezenvolvimentu: osan esternál (n.e., Inisiativa Transparénsia iha Indústria Estrativa, Portál Transparénsia Apoiu Esternu); despeza sira (n.e., Portál Transparénsia Orsamentu, Portál eAprovizionamentu); no rezultadu (n.e., Portál Resultadu Governu). Haree <https://www.globalpolicy.org/component/content/article/165/29635.html>
- 4 Ami identifika tiha saúde no agrikultura nu'udar setór fokál ba Timor-Leste bazeia ba qualidade dadus apoiu esternu (kobertura, presizaun), importánsia karteira apoiu esternu nian (projetu, valór), no prioridade política, inklui aliñamentu ho PDE.

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu bá Serbisu iha Timor-Leste

Alena Stern, Dina Abdel-Fattah, Taryn Davis, Paige Kirby, and Lauren Harrison

- 5 Estudu nia populasaun intereste inklui parte-interesada dezenvolvimentu sira ne'ebé halo ka informa desizaun sira kona-ba finansiametu, alokasaun ka direksionamentu ba atividade dezenvolvimentu sira iha Timor-Leste. Iha Feveireu 2016, ami hala'o hela tiha entrevista sira ho ofisiál governu na'in 29, representativu parseiru dezenvolvimentu na'in 23, no representativu OSS na'in 25, hodi prodús amostra entrevista ne'ebé sai representativu hosi populasaun luan liu. Maske ami-nia rezultadu sira mak jeralmente representativu hosi parte-interesada sira iha kapitál Dili, sira la representa hanoin hosi ofisiál no pesoál sira ne'ebé serbisu iha nivel subnasionál (departamentu no munisípiu sira).
- 6 Prosesu orsamentasaun inklui faze haat: elaborasaun, konsiderasaun, aprovasaun, no ezekusaun.
- 7 Ministériu Finansas serbisu besik-malu ho ministériu liña ida-ida atu elabora sira-nia submisaun orsamentu ne'ebé hetan revizaun liuhosi Konsellu Ministru hodi define envelope orsamentu anuál. Depois Ministériu Finansas sei prepara sirkulár orsamentu nian, "ne'ebé define limite fiskál ba ajénsia, kategória no programa boot ida-ida" (La'o Hamutuk, 2015). Determinasaun hirak-ne'e mak bazeia ba rekursu orsamentu disponivel (kalkula bazeia ba dadus reseitas nian hosi Banku Sentrá, despeza ulukliu nian, no número ezekusaun orsamentu hosi tinan 2-3 ulukliu hosi governu nia sistema orsamentasaun); rekursu apoiu internasionál disponivel bazeia ba governu nian Portal Transparénsia Apoiu Esternu); no prioridade estratéjiku sira (bazeia ba PDE no estratéjia setoriál hosi ministériu liña sira). Hafoin liutiha revizaun liuhosi Komisaun Revizaun Orsamentu no aprovasaun liuhosi Konsellu Ministru, projetudalei orsamentu nian mak apreza ba Parlamentu ho "livru orsamentu" detalladu sira (La'o Hamutuk, 2015).
- 8 Respondente OSS balu nota katak oportunitade ne'ebé uluk iha ba OSS sira atu partisipa iha prosesu orsamentu (n.e., liuhosi apresentasaun ba parlamentu) mak taka tiha ona iha TF2015 no TF2016.
- 9 Sistema ida-ne'e, dezenvolvudu liuhosi Freebalance, inklui informasaun kona-ba obrigasaun, despeza, no distribuisaun fundus; referénsia sira mak halo hela tiha ba relatóriu mensal, trimestrá, no semi-anuál.
- 10 Porezemplu, iha grupu traballu setór agrikultura, Ministériu Agrikultura no Peskas husu parseiru dezenvolvimentu sira atu relata kona-ba atividade relevante, inklui: titulu projetu, kobertura jeográfika, orsamentu total, orsamentu anuál, tinan hahú, tinan remata, durasaun (tinan), ajénsia implementadór, doadór no deskrisaun projetu.
- 11 Ho finansiametu inisiál liuhosi apoiu hosi Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, JICA, no AusAID, PTA ne'e mak implementa hela tiha liuhosi AidData nia Sentru ba Política Dezenvolvimentu (ACDP) nia parseiru *Development Gateway* liuhosi sira-nia Programa Jestaun Apoiu Esternu (AMP) hahú iha fulan Jullu 2011. Portal públiku ne'e bele hetan iha aidtransparency.gov.tl. Iha 2014, Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu (UJPD) lansa portal mapa apoiu esternu públiku ho asisténsia hosi ACDP no finansiametu hosi *USAID Global Development Lab*, ne'ebé loke informasaun kona-ba fatin projetu apoiu sub-nasionál sira ba públiku ba dalahuluk. Manutensaun ba Portal Transparénsia Apoiu Esternu ne'e finansiada liuhosi OJE TL nian.
- 12 Timor-Leste sai rain datoluk iha mundu atu hetan estatutu konformidade EITI nian. "Lansamentu Portal Rezultadu Governu", Komunikadu Imprensa, Sekretáriu Estadu ba Konsellu Ministru no Portavós Ofisiál ba Governu Timor-Leste, Abril 24, 2012. Haree: <http://timor-leste.gov.tl/?p=6852&lang=en>
- 13 "2010 Revenue Watch Index", *Revenue Watch Institute and Transparency International*. Haree: http://www.revenuewatch.org/rwindex2010/pdf/RevenueWatchIndex_2010.pdf
- 14 "Planu Traballu Estatístiku ba Timor-Leste, 2010-2019," Diresaun Nasionál Estatístikas, Ministériu Finansas. Haree: http://www.paris21.org/sites/default/files/TIMORLESTE_SWP2010-2019.pdf
- 15 Governu promulga Lei Komunikaun Sosiál ba dalahuluk iha Novembru 2014. Maske nune'e, ema barak kritika lei ne'e tanba la fornese protesau sufisiente ba komunikaun sosiál livre. Lei ne'e rekoñese jeralmente direitu ba informasaun; maibé, *Freedom House* (2015) hetan katak direitu ba informasaun ne'e laiha nehan, tanba "lei ne'e la oferese detalhe sira kona-ba governu nia obrigasaun ka ezekusaun" no "dalabarak dalan mak taka arbitrariamente liuhosi governu."
- 16 Respondente ida nota katak festa ofisiál iha kalan mak dalan efetivu liután atu hetan asesu ba dadus.
- 17 Respondente ida nota katak atu hetan asesu ba dadus governu nian presiza aprovasaun iha nivel ministru.
- 18 Haktuir PNUD (2012), Timor-Leste nu'udar nasaun daruk liu hotu dependente ba petrolíferu iha mundu. Haree mós: <http://www.laohamutuk.org/Oil/EITI/2012/SSCOMResultsPortal24Apr12En.pdf>
- 19 Partisipane entrevista balu nota katak governu nia intereste ba informasaun kona-ba atividade ADO sira sa'e foin lalais ne'e tanba presu petrolíferu tun no halo kooperasaun dezenvolvimentu nian sai parte importante liután ba Timor-Leste nia orsamentu.
- 20 Haktuir Relatóriu Kooperasaun Dezenvolvimentu 2014 ne'ebé prodús tiha liuhosi Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu, apoiu dezenvolvimentu ofisiál (ADO) ne'ebé fornese iha tinan 2014 nu'udar subsidiu la'ós-orsamentu estadu nian mak \$262.7 millaun ka maizumenus 10% hosi Orsamentu Fonte Kombinadu ba Timor-Leste, ne'ebé inklui rekursu doméstiku liuhosi orsamentu jerál estadu nian no ADO. Governu Timor-Leste define apoiu la'ós-orsamentu nian nu'udar apoiu esternu ne'ebé la inklui iha orsamentu estadu. Haree Aneksu 2 ba kompromisu istóriku ADO nian. Fonte: aidtransparency.gov.tl; Livru Orsamentu 1, https://www.mof.gov.tl/wp-content/uploads/2013/10/FINAL_20131024_Budget_Book_1_EN_16.10.pdf. Iha TF2016, governu ko'a fundus ba setór dezenvolvimentu xave sira (agrikultura tun 18%, edukasaun tun 2.7%, no saúde tun 37.2%) atu bele aumenta finansiametu ba projetu infraestrutur grande sira. Orsamentu ne'e kona veto liuhosi Prezidente, maibé veto ne'e mak unanimamente revogada liuhosi Parlamentu (Ruak, 2015; La'o Hamutuk, 2015).
- 21 Ko'alia jeralmente liu, parseiru dezenvolvimentu sira bele fahe ba tipu rua: sira-ne'ebé iha planu estratéjiku ne'ebé prinsipalmente define hela tiha liuhosi sira-nia sede-gerál (HQ-dominante) no sira-ne'ebé dezenvolve planu estratéjiku spesífiku ba rain ida ida ho knaar jeralmente apoiante liuhosi sede-gerál (HQ-autonomu). Ba tipu parseiru dezenvolvimentu rua-hotu ne'e, envelope finansiametu mak aprova hela tiha iha sede-gerál ka liuhosi sira nia governu.
- 22 Matadalan, frekuénsia reportajen, no kadru rezultadu sira ba parseiru implementadór sira bele determina durante dezeñu projetu nian, spesifikadu iha termu referénsia, ka define liu tiha adjudikasaun projetu nian.
- 23 Atu hetan informasaun liután, haree: <http://dfat.gov.au/about-us/business-opportunities/tenders/Documents/timor-leste-m-e-house-final-design.pdf>
- 24 Atu hetan informasaun liután, haree: <http://asiafoundation.org/resources/pdfs/VisitorSurvey2014English.pdf>
- 25 Partisipante OSS ida deskreve dezafiu sira ho OSS sira ne'ebé serbisu kontrariamente, inklui kazu ida iha-ne'ebé OSS ida selu agrikultór sira atu tuir formasaun, ne'ebé limita abilidade ba OSS sira-seluk ne'ebé la selu atu asegura partisipasaun iha formasaun.
- 26 Rúbrika avaliasaun ne'e mak introdús tiha ona iha estudu *From Pork to Performance: Open Government and Program Performance Tracking in the Philip-pines* liuhosi Custer et al. (2016). Kadru K-4 dada hosi Tiago Peixoto nia "kadeia eventu mínimu" ba mekanizmu responsabilizasaun harii hela hosi prinsipu divulgasaun apreza iha *The Uncertain Relationship Between Open Data and Accountability: A Response to Yu and Robinson's "The New Ambiguity of Open Government"* (2013).

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu bá Serbisu iha Timor-Leste

Alena Stern, Dina Abdel-Fattah, Taryn Davis, Paige Kirby, and Lauren Harrison

- 27 Porezemplu, programa estensionista agríkola estabelese ona iha 2008 (Ministériu Agrikultura no Peskas, 2008) iha responsabilidade ba koleasaun dadus ba SMNS, maibé sofre falta pesoál formadu no apoiu limitadu hosi governu (Lundhal, 2013). Respondente barak identifika falta fundus (n.e., ba bisikleta no per diem ba estensionista sira) no konstranjimentu burokrátiku (n.e., viajen ba Dili atu hetan kupón kombustivel), ne'ebé impede efetividade ba sistema koleasaun dadus setoriál nivel-lokál sira-ne'e. Respondente sira mós nota katak estensionista no ofisiál klinika saúde karik laiha motivasaun atu relata dadus loos tanba falta mekanizmu komentáriu ba sira atu komprende oinsá dadus ne'e mak uza no importánsia kualidade dadus nian.
- 28 Respondente OSS ida nota espesifikamente katak Ministériu Agrikultura no Peskas nia abilidade atu hadi'ak efetividade hosi nia programa estensionista agríkola hasoru susar tanba orsamentu ki'ik, ne'ebé largamente alokadu ba saláriu funsióariu sira-nian. Konstranjimentu ida-ne'e mak agravada liuhosi redusaun ba setór sira-ne'e nia orsamentu iha TF2016.
- 29 Hanesan parseiru dezenvolvimentu ida hato'o, tanba sira falta sira-nia sistema rasik atu trasa-tuir sistematikamente fatin projetu ba nivel munisípiu, sira deskonfia katak informasaun lokál nian ba sira-nia programa iha Portál Transparénsia Apoiu Esternu mós bele la loos.
- 30 Porezemplu, tuirmai iha amostra hosi relatóriu resenseamentu no levantamentu governu nian, ho sira-nia tinan foin lalais liu iha parenteze: Sensus Nasionál (2010); Levantamentu Rendimentu no Despeza Umakain (2011); Levantamentu Kualidade Moris Timor-Leste (2007); Levantamentu Forsa Tráballu (2013); Levantamentu Demográfiku no Saúde (2009-10); no Levantamentu Atividade Empreziariál (2013). Liután, relatóriu balu hosi hirak-ne'e mak la disponivel iha lian-Tetun, lian ofisiál ida ne'ebé ema barak uza iha Timor-Leste, iha fatin-internet Direasaun Nasionál Estatístikas nian.
- 31 Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu husu parseiru dezenvolvimentu sira atu atualiza sira-nia dadus Portál Transparénsia Apoiu Esternu kada trimestre; maibé, konformidade hela hanesan deziafu boot.
- 32 Iha kontestu estudu ne'e nian, ami uza liafuan "rede" atu refere ba ema ida-nia sírkulu kontaktu profisionál no pesoál ka ema ne'ebé sira rasik koñese ne'ebé bele sai fonte informasaun.
- 33 Porezemplu, parseiru implementadór ida la hatene kona-ba Portál Transparénsia Apoiu Esternu espresa ezijénsia atu iha sistema atu hanesan no nota katak Ministériu Agrikultura no Peskas iha esperansa atu kria bazedadus ida atu trasa-tuir projetu apoiu esternu sira iha setór agrikultura.
- 34 Haktuir definisaun Banku Mundiál nian (2014), uza-na'in Internet sira mak ema ne'ebé uza Internet (hosi kwalkér fatin) durante fulan 12 bá kotuk. Internet ne'e bele uza liuhosi komputadór, telemovel, asistente dijital pesoál, mákina jogu, TV dijital, nst. Asesu Internet mak impede hela hosi 2002-2013 tanba monopóliu Timor Telecom ne'ebé hamenus kompetisaun no halo presu proibitivu. Maske kompañia foun tama ona merkadu hosi 2013, asesu ba Internet mak imposivel ba ema barak no inkonsistente ba ema ne'ebé iha asesu (Banku Mundiál, 2012).
- 35 Maske respondente balu nota katak dadus Portál Transparénsia Apoiu Esternu (PTA) mak provavelmente kompletu liu duké dadus ne'ebé rekolla liuhosi sistema setoriál, atu uza dadus PTA sira tenke telefone ba kontaktu ida iha Ministériu Finansas atu hetan asesu ba sistema no imprime dadus ne'ebé husu, tanba konektividade Internet ladi'ak. Nune'e, respondente sira prefere liu atu uza sira-nia sistema rekolla dadus setoriál, tanba sira bele simu dadus ne'e direktamente iha formatu Excel liuhosi email. Karik sira iha perguntas, sira bele telefone ba pontu kontaktu iha parseiru dezenvolvimentu ida-ida.
- 36 Porezemplu, haktuir UNICEF (2013), Timor-Leste tuur iha pozisaun 134^o hosi nasaun 186 ho literasia adultu ho 58.3%.
- 37 Maske relatóriu Sensus Nasionál tomak la disponivel iha Tetun, perfil sensus nivel suku sira mak publika iha Tetun.
- 38 Respondente balu nota katak, tanba numerasia no literasia estatística menus, vizualizasaun dadus mós bele susar atu intepreta. Sira advoga ba vizualizasaun dadus iha kontestu atu promove komprensiaun. Vizualizasaun alokasaun orsamentu, hosi La'o Hamutuk, ONG independente ida iha Timor-Leste, mak identifika hanesan ezemplu. Haree: <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE16/WholeBudgetCashJan16en.jpg>
- 39 Parseiru dezenvolvimentu ida nota katak sira hala'o hela levantamentu 3-4 diferente atu rekolla dadus uitoan diferente hosi populasiaun
- 40 Respondente sira nota katak Ministériu Agrikultura no Peskas no Ministériu Saúde hetan re-estruturasiaun dala 3 hori tinan 2012, ho sujestaun katak maske re-estruturasiaun ne'e mak halo ho hanoin atu hadi'ak governu nia dezempeñu no efisiénsia, benefisiu hirak-ne'e seidauk realizahanesan.
- 41 Respondente ministériu competente hotu hotu identifika PTA nu'udar la sufisientemente granular (la detalladu) atu bele identifika proporsiaun hosi finansiamentu hosi orsamentu estadu ne'ebé bele suli ba sira, duké ba parseiru dezenvolvimentu no parseiru implementadór sira-nia saláriu no despeza jerál sira. Ida-ne'e mak identifika nu'udar barreira ba uzu PTA nian no planeamentu orsamentu efetivu.
- 42 Serbisu relativu liuhosi Development Gateway atu avalia utilizasaun dadus rezultadu nian entre makaer-politika no pratikante sira sei fornese haree-borus di'ak kona-ba oinsá atu hakiak lider dadus sira : <http://www.developmentgateway.org/assets/post-resources/RDI-PolicyBrief.pdf>
- 43 Hafoin kompleta investigasaun ne'e, Unidade Jestaun Parseria Dezenvolvimentu halo Portál Transparénsia Apoiu Esternu disponivel iha Tetun no atualiza tiha nia software ba funcionalidade di'ak liután iha ambiente ho largura-banda menus

Referénsia sira:

Australian Department of Foreign Affairs and Trade (2016). *Timor-Leste Aid Program: Monitoring and Evaluation House, Buka Hatene*. Retrieved from: <http://dfat.gov.au/about-us/business-opportunities/tenders/Documents/timor-lestemehouse-final-design.pdf>

Uzu Dadus nian iha Kultura Orál: Haruka Dadus Dezenvolvimentu bá Serbisu iha Timor-Leste

Alena Stern, Dina Abdel-Fattah, Taryn Davis, Paige Kirby, and Lauren Harrison

East Timor and Indonesia Action Network (2008, July 14). *Still No Justice in East-Timor War Crimes*. Retrieved from: <https://www.globalpolicy.org/component/content/article/165/29635.html>

Fragility Assessment Team at Ministry of Finance (2013, February 26). *Summary Report: Fragility Assessment in Timor-Leste*. Retrieved from: <http://www.g7plus.org/sites/default/files/resources/Timor-Leste-Fragility-Assessment-Report.pdf>

Freedom House (2015). *Freedom of the Press: East Timor*. Retrieved from: <https://freedomhouse.org/report/freedom-press/2015/east-timor>

g7+ (2016). *New Deal Implementation*. Retrieved from: <http://www.g7plus.org/en/our-work/new-deal-implementation>

Government of Timor-Leste (2011). *Timor-Leste Strategic Development Plan 2011-2030*. Retrieved from: <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/1506Timor-Leste-Strategic-Plan-2011-20301.pdf>

Government of Timor-Leste (2013). *State Budget 2014 Budget Overview Book 1*. Retrieved from: https://www.mof.gov.tl/wp-content/uploads/2013/10/FINAL_20131024_Budget_Book_1_EN_16.10.pdf

Government of Timor-Leste Ministry of Finance Development Partnership Management Unit (2014). *2014 Development Cooperation Report for Timor-Leste: Overview*. Retrieved from: https://www.mof.gov.tl/wpcontent/uploads/2011/07/merged_document.pdf

Government of Timor-Leste (2015). *Council of Ministers of the VI Constitutional Government*. Retrieved from: <http://timor-leste.gov.tl/?cat=38&lang=en>

Government of Timor-Leste Ministry of Finance (2016). *Millennium Development Goals - 2015 Timor-Leste*. Retrieved from: https://www.mof.gov.tl/wp-content/uploads/2016/04/Millennium_Development_Goals_2015_Timor_Leste.pdf

Katy, A. (2007). *Assessment of the Effectiveness of Literacy and Numeracy Programs in Timor-Leste*. Retrieved from: http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/pdax743.pdf

La'o Hamutuk (2015, May 25). *2016 General State Budget*. Retrieved from: <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE16/15OGE16.htm>

Lundhal, M. & Sjöholm, F. (2013). Improving the Lot of the Farmer: Development Challenges in Timor-Leste during the Second Decade of Independence. *Asian Economic Papers* 12:2. Retrieved from: http://www.mitpressjournals.org/doi/pdf/10.1162/ASEP_a_00211

Marx, S. & Pinhero, M.F.C. (2013, September 4). *The Silent Crisis in Timor-Leste's Development Trajectory*. Retrieved from: <http://asiafoundation.org/in-asia/2013/09/04/the-silent-crisis-in-timor-lestes-development-trajectory/>

Ministry of Agriculture and Fisheries' Agricultural Rehabilitation Project III (ARP III) (2008). *Policy Framework for Agricultural Extension in Timor-Leste*. December. Retrieved from: <http://www.g-fras.org/en/2015-05-28-15-50-27/australia-20.html?download=329:policy-framework-for-agricultural-extension-in-timor-leste>

National Statistics Directorate Ministry of Finance (2010). *The Statistical Work Plan for Timor-Leste 2010-2019*. June. Retrieved from: http://www.paris21.org/sites/default/files/TIMORLESTE_SWP2010-2019.pdf

Pereira, Á. (2012, April 24). *Government Results Portal Launched* [Press Release]. Retrieved from: <http://www.laohamutuk.org/Oil/EITI/2012/SSCOMResultsPortal24Apr12En.pdf>

Rajalingam, G. (2014). *2014 Survey of Travelers to Timor-Leste*. Retrieved from: <http://asiafoundation.org/resources/pdfs/VisitorSurvey2014English.pdf>

Revenue Watch Institute and Transparency International (2010). *2010 Revenue Watch Index*. Retrieved from http://www.revenuewatch.org/rwindex2010/pdf/RevenueWatchIndex_2010.pdf

Ruak, T.M. (2015, December 28). *Message to the National Parliament from the President of the Democratic Republic of Timor-Leste, Taur Matan Ruak, with the Grounds for the Veto of the 2016 General State Budget (National Parliament Decree no. 20/III, 2016 General State Budget)*. Retrieved from: <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE16/veto/PresLetter29Dec2015en.pdf>

UNDP (2012). *About Timor-Leste*. Retrieved from: http://www.tl.undp.org/content/timor_leste/en/home/countryinfo.html

UNICEF (2013, December 31). *At a glance: Timor-Leste*. Retrieved from: <http://www.unicef.org/infobycountry/Timor->

leste_statistics.html

World Bank (2012, December 20). *Timor-Leste's telecommunications sector will soon help more people access to a variety of services*. Retrieved from: <http://www.worldbank.org/en/news/feature/2012/12/20/competition-in-timor-les-te-telecommunications-sector-will-help-more-people-access-to-a-variety-of-services>

World Bank (2014). *Internet Users (per 100 people)* [Data file]. Retrieved from: <http://data.worldbank.org/indicator/IT.NET.USER.P2?locations=TL>